

Konvenuta: NE

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 5(3) u l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91⁽¹⁾, għandhom jiġu interpretati fis-sens li t-trasportatur tal-ajru effettiv jista' biss jinvoka l-eżistenza ta' ċirkustanzi straordinarji sabiex jeżoneru ruhu mir-responsabbiltà skont l-Artikolu 5(3) tar-Regolament Nru 261/2004 fil-każ ta' dewmien twil, meta jkun jista' wkoll jistabbilixxi u jipproduci prova li d-dewmien sostnut minn passigġier individwali lanqas ma seta' jiġi evitat permezz ta' riżervazzjoni ta' titjira bi trasport alternattiv?
- 2) Il-modifika tar-riżervazzjoni li hemm riferiment għaliha fl-ewwel domanda għandha tissodisfa kriterji iktar speċifiċi fuq livell temporali jew kwalitattiv, b'mod partikolari l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(c)(iii) tar-Regolament Nru 261/2004 jew dawk stabbiliti fl-Artikolu 8(1)(b) u (c) tal-istess regolament?

⁽¹⁾ ĠU 2004, L 46, p. 1

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberlandesgericht Düsseldorf (il-Ġermanja) fid-19 ta' Diċembru 2018 – Informatikgesellschaft für Software-Entwicklung (ISE) mbH vs Stadt Köln

(Kawża C-796/18)

(2019/C 93/40)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberlandesgericht Düsseldorf

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Informatikgesellschaft für Software-Entwicklung (ISE) mbH

Konvenut: Stadt Köln

Parti fil-proċedura: Land Berlin

Domandi preliminari

- 1) It-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' softwer, minn amministrazzjoni pubblika lil amministrazzjoni pubblika oħra, miftiehem bil-miktub u marbut ma' ftehim ta' kooperazzjoni jikkostitwixxi "kuntratt pubbliku" fis-sens tal-Artikolu 2(1)(5) tad-Direttiva 2014/24/UE⁽¹⁾ jew kuntratt li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva fis-sens tal-Artikolu 12(4) tad-Direttiva – minn tal-inqas inizjalment, bla ħsara għall-Artikolu 12(4)(a) sa (c) – meta, minkejja li l-amministrazzjoni li tkun id-destinatarja tas-softwer ma tkunx marbuta thallas prezz jew tirrimborsa l-kost tas-softwer, il-ftehim ta' kooperazzjoni marbut mat-tqegħid għad-dispożizzjoni jkun jipprovdi li kull parti fil-ftehim ta' kooperazzjoni – u għaldaqstant anki d-destinatarju tas-softwer – tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-ohrajn, mingħajr hlas, l-iżviluppi ta' softwer tagħha stess li hija tista' tohloq fil-futur, mingħajr obbligu f'dan ir-rigward?

Esklużivament fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda:

- 2) Konformement mal-Artikolu 12(4)(a) tad-Direttiva 2014/24/UE, il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kontraenti partecipanti għandha jkollha bhala sugġett is-servizzi pubbliċi li għandhom jiġu pprovduti konguntament bhala tali liċ-ċittadin, jew huwa biżżejjed li l-kooperazzjoni tirrigwarda attivitajiet li jikkontribwixxu b'xi mod għas-servizzi pubbliċi li għandhom jiġu pprovduti bl-istess mod iżda mhux neċessarjament ipprovduti konguntament?

- 3) Projbizzjoni mhux bil-miktub ta' trattament iktar favorevoli tapplika fil-kuntest tal-Artikolu 12(4) tad-Direttiva 2014/24/UE, u jekk iva, b'liema kontenut?

⁽¹⁾ Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li thassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU 2014, L 94, p. 65, rettifika fil-ĠU 2015, L 275, p. 68).

Appell ipprezentat fil-21 ta' Diċembru 2018 minn Deza, a.s. mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Generali (It-Tieni Awla) fl-24 ta' Ottubru 2018 fil-Kawża T-400/17, Deza vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-813/18 P)

(2019/C 93/41)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Partijiet

Appellanti: Deza, a.s. (rappreżentant: P. Dejl, advokát)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea, ir-Repubblika tal-Finlandja, ir-Renju tal-Isvezja, Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi

Talbiet

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgħobha:

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Ottubru 2017 fil-Kawża T-400/17;
- tannulla parzjalment ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/776 ⁽¹⁾ tal-4 ta' Mejju 2017 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Diċembru 2008, safejn dan jikkonċerna il-klassifikazzjoni u l-ittikettar tas-sustanza antrakinson;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż sostnuti mill-appellanti fil-kuntest tal-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja b'rabta mal-appell odjern, kif ukoll fil-kuntest tal-proċedura preċedenti quddiem il-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-apell tagħha l-appellanti tinvoka erba' aggravji.

1. Il-Qorti Ġenerali interpretat u applikat b'mod żbaljat ir-Regolament CLP ⁽²⁾, u b'mod partikolari il-prinċipji bażiċi tiegħu: (i) is-sustanza studjata u kklassifikata għandha titpogġa fis-suq tal-UE; (ii) ir-rabta kawżali bejn is-sustanza u l-effetti karċinoġenti fost l-annimali tal-laboratorju għandha tintwera permezz ta' provi suffiċjenti; (iii) il-provi suffiċjenti għandhom jinkisbu permezz ta' studji xjentifiċi affidabbli u aċċettabbli; u (iv) il-klassifikazzjoni tas-sustanza għandha tiegħu inkunsiderazzjoni l-informazzjoni xjentifika ġdida u t-tekniki u l-progress tekniku iu xjentifiku.
2. Il-Qorti Ġenerali eżaminat il-klassifikazzjoni tal-antrakinson u b'mod iktar speċifiku il-parti kkontestata tar-regolament tal-Kummissjoni mingħajr ma osservat ir-rekwiżiti ta' stharrig ġudizzjarju tad-deċiżjonijiet tal-istituzzjonijiet u l-organi tal-UE, u żnaturat il-fatti u l-provi.
3. Il-Qorti Ġenerali interpretat u applikat b'mod żbaljat il-prinċipju ta' ċertezza legali.